

VAT reg.no.: DE143760280

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Nota destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle
Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

36498207

4 Data spedizione/
Shipping Date

11.03.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No

10 Vs. n. /
Your Reference15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Ns.reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003695201

412

AGKBHL-P31L

+4972239415971

24466

216540

Nikolai Neumann

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH + Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
7.191,2 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

6.566,4 kg

21 Imballo/
Packing

8 x TBA-501480, 40 x TBA-501481, 8 x TBA-501482

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark26 Luogo di scarico
Receiving Location

12213166

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

22 873

180220796
5009116826

27 Pcs.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mts. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500189010

L-020M0-0G20-18 DC dry#S

432

Doppia frizione

229436919-0000-10

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

550003695201

0029200491

432 PZ

Ursprungsland / Country of origin

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

DECLARAZIONE MERCE

Germania

Quantità dichiarata: 132

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi: 8

Conformità alle schede d'imballi: ☒ NO

Data controllo: 15/03/19

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	267815523	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
2	267823265	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
3	267824231	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
4	267829851	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
5	267832182	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	

Pagina 1/2

LuK GmbH & Co. KG

Industriesstraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafter(in): Schaeffler Bühl Verwaltungs GmbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerleis, Michael Söding, Matthias Zink;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 351 800 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129

600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6824 0002 0112 9800 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 36498207

Datum/Date: 11.03.2019

		Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
6	267838101	820,8 KG	898,9 KG 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
		Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
7	267843277	820,8 KG	898,9 KG 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
		Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
8	267847106	820,8 KG	898,9 KG 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
		Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ

Gestione beni in prestito

8	P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150	TBA-501480
40	P-33-TBA501481 Formteil 1195X995X140	TBA-501481
8	P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000	TBA-501482

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore ((Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 12213166																																																
2 Destinatario (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg																																																
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)																																																
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 11.03.2019				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers																																																
5 Documenti allegati Documents Enclosed																																																				
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: small;"> <tr> <th style="width:15%;">6 Note particolari Mark and Nos</th> <th style="width:15%;">7 Posizione del collo Nr. dei colli</th> <th style="width:15%;">8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging</th> <th style="width:15%;">9 Descrizione merce Description of Goods</th> <th style="width:10%;">10 Numero Statistico Statistical Number</th> <th style="width:15%;">11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)</th> <th style="width:15%;">12 Volume (m³) Volume (m³)</th> </tr> <tr> <td>36498205</td> <td>1</td> <td>EUROPALLET</td> <td>automotive parts</td> <td>84129080</td> <td>231,40</td> <td>0,960</td> </tr> <tr> <td>36498206</td> <td>6</td> <td>PBX</td> <td></td> <td></td> <td>4941,80</td> <td>5,400</td> </tr> <tr> <td>36498207</td> <td>8</td> <td>TBA-501480</td> <td></td> <td></td> <td>7191,20</td> <td>7,296</td> </tr> <tr> <td>36498208</td> <td>4</td> <td>PBX</td> <td></td> <td></td> <td>3229,60</td> <td>3,600</td> </tr> <tr> <td colspan="5">Totale:</td> <td>15594,00</td> <td>17,256</td> </tr> </table>						6 Note particolari Mark and Nos	7 Posizione del collo Nr. dei colli	8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging	9 Descrizione merce Description of Goods	10 Numero Statistico Statistical Number	11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	12 Volume (m³) Volume (m³)	36498205	1	EUROPALLET	automotive parts	84129080	231,40	0,960	36498206	6	PBX			4941,80	5,400	36498207	8	TBA-501480			7191,20	7,296	36498208	4	PBX			3229,60	3,600	Totale:					15594,00	17,256					
6 Note particolari Mark and Nos	7 Posizione del collo Nr. dei colli	8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging	9 Descrizione merce Description of Goods	10 Numero Statistico Statistical Number	11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	12 Volume (m³) Volume (m³)																																														
36498205	1	EUROPALLET	automotive parts	84129080	231,40	0,960																																														
36498206	6	PBX			4941,80	5,400																																														
36498207	8	TBA-501480			7191,20	7,296																																														
36498208	4	PBX			3229,60	3,600																																														
Totale:					15594,00	17,256																																														
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Instructions of the consignor (customs and other formalities) SA/BHL-PLL01 i.A. Marcel Stern TEL: +49 7223 941-1325 FAX: +497223941-3459		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: x-small;"> <tr> <th style="width:15%;">19 a carico di: To Be Paid By:</th> <th style="width:15%;">Fornitore Transportatore</th> <th style="width:15%;">Valuta Currency</th> <th style="width:15%;">Destinatario Consignee</th> </tr> <tr> <td>Condizioni di trasporto Transportation Charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Riduzione Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Subtotale Subtotal</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplemento Supplement</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Altre spese Additional Fees</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Altre Others</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale da pagare Total to Pay</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				19 a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Transportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee	Condizioni di trasporto Transportation Charges				Riduzione Reductions				Subtotale Subtotal				Supplemento Supplement				Altre spese Additional Fees				Altre Others				Totale da pagare Total to Pay																		
19 a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Transportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee																																																	
Condizioni di trasporto Transportation Charges																																																				
Riduzione Reductions																																																				
Subtotale Subtotal																																																				
Supplemento Supplement																																																				
Altre spese Additional Fees																																																				
Altre Others																																																				
Totale da pagare Total to Pay																																																				
14 Rimborso Reimbursement		20 Accordi speciali Special agreements																																																		
15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL		21 Prodotto in Stabilito in Bühl da 11.03.2019																																																		
22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender		23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier		24 Ricevuto Goods received 15 MAR 2019 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																																																
25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calculation of distance <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: x-small;"> <tr> <th>da/from</th> <th>a/to</th> <th>km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>		da/from	a/to	km													Palett Fornitore - Pallets Sender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: x-small;"> <tr> <th>Tipo</th> <th>Numero</th> <th>No Cambio</th> <th>Cambio</th> </tr> <tr><td>Euro Pallet</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Singolo Pallet</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>		Tipo	Numero	No Cambio	Cambio	Euro Pallet				Gitterbox				Singolo Pallet				Palett Cliente - Pallets Consignee "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: x-small;"> <tr> <th>Tipo</th> <th>Numero</th> <th>No Exchange</th> <th>Exchange</th> </tr> <tr><td>Euro Pallet</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Singolo Pallet</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>		Tipo	Numero	No Exchange	Exchange	Euro Pallet				Gitterbox				Singolo Pallet			
da/from	a/to	km																																																		
Tipo	Numero	No Cambio	Cambio																																																	
Euro Pallet																																																				
Gitterbox																																																				
Singolo Pallet																																																				
Tipo	Numero	No Exchange	Exchange																																																	
Euro Pallet																																																				
Gitterbox																																																				
Singolo Pallet																																																				
26 Contratto Partner del trasportatore		Conferma ricevimento/Data/Firma		Conferma autista/Data/Firma																																																
27 Targa km Rimorchio		Carico netto in kg																																																		

Used App. No. _____ O National O Bilateral O EG O CEMT



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-002514 vom 11.03.2019



19-002514

Ludwigsburg, 11.03.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LuK GmbH & Co. KG Industriestrasse 3 77815 Bühl			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g... Ce transport est soumis, nonobstant toute...		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158 SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.03.2019			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bühl Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.03.2019			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. No. 1 2 3 4	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 36498205 36498206 36498207 36498208	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1 6 8 4	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP EP EP EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 231 4.942 7.191 3.230
Summe: Total:			19,00 EP	15.594,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.		
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängen Fahrer			22 Benutzer Grenzübergang		
20 LuK GmbH & Co. KG D-77815 Bühl Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 19-002514 empfangen am Reception des marchandises le Datum / Date 15.03.2019 MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO (BA) RICEVUTO CON RISERVA DI VERIFICA DELL'AUTENTICITÀ	